

据え置き型手すり

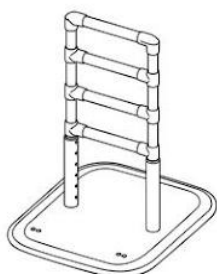
# よかレール

## 『扶樂起』扶手

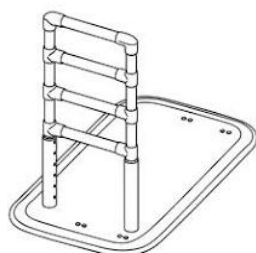


### 操作說明

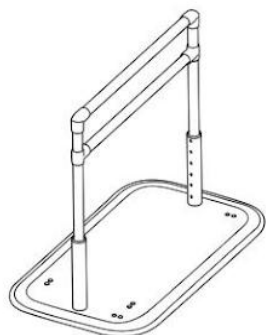
PJ01-AS / PJ01-AL  
PJ01-BL / PJ01-CS



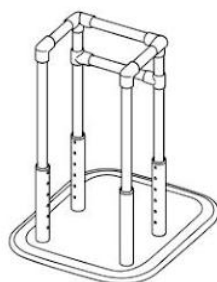
PJ01-AS 扶樂起  
(中央型) 扶手架



PJ01-AL 扶樂起  
(側面型) 扶手架



PJ01-BL 扶樂起  
(加長型) 扶手架



PJ01-CS 扶樂起  
(口字型) 扶手架

### 目錄

安全使用須知	1~3
安裝及使用注意事項	4
拆箱及零件檢查	5
組裝	6~8
保養說明	8
產品規格	9
保固及售後服務	10

非常感謝您這次購買了『扶樂起』扶手。  
請務必在組裝和使用前閱讀本「操作說明」，  
以確保正確組裝及使用。

- 如果產品將由需要幫助的人使用，護理人員也應閱讀本使用說明書。
- 閱讀後，請將本使用說明書妥善保管。
- 如果您將產品轉讓給他人，也請將本使用說明書轉交給他們。
- 您購買的產品可能會因改良等原因與本使用說明書的內容有所差異。
- 如有任何疑問，請與我們聯絡。

### 產品特點

- 這是一種旨在協助從床上「起身」或從坐姿「站起來」等動作的福利設備。
- 扶手可調整至五種不同的高度(70公分至86公分)。
- 配有在黑暗中發光的夜光環



英屬開曼群島商  
勝邦福樂智股份有限公司

# 株式会社プラッツ

# 為了安全使用

\*請務必遵循說明。

本使用說明書中包含各種圖形符號，以協助您安全且正確地使用產品，並防止對使用者或他人造成傷害以及造成財產損失。

請您仔細閱讀以下內容，並理解其內容後再正確使用本產品。



**警告**

此欄表示「預計會導致危及生命或嚴重傷害的內容」。



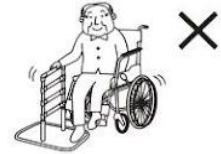
**注意**

此欄表示「可能導致受傷或財產損失的內容」。

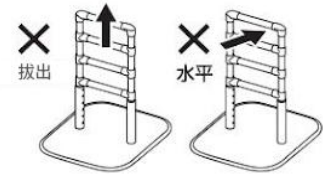
## 警告

- 請勿用於輔助站立和行走以外的任何其他目的。
  - 可能會造成傷害或事故。

- 請勿用來從輪椅上站起來。
  - 轉乘時可能會跌倒。



- 請勿沿著拉出扶手的方向或水平方向施加力。
  - 當對扶手施加力時，底座會抬起，導致扶手與地板之間出現間隙，這可能會導致扶手傾斜和翻倒，或導致您跌倒受傷。



- 請勿超過使用者的最大重量或施加過大的負荷。
  - 可以安全使用扶手的最大使用者體重為 100 公斤。

- 請勿將其用作遊樂場設備，例如讓兒童在上面玩耍。
  - 有受傷或發生事故的風險。
  - 請勿懸掛或站在扶手上。



- 底座或扶手潮濕時請勿使用。
  - 有滑倒的危險。如果弄濕，請用布擦拭，待乾燥後再使用。



- 請勿在手、腳或鞋濕的時候使用。
  - 有滑倒受傷的危險。

- 請勿將頭、手或腳放在扶手上。
  - 有窒息或骨折的危險。



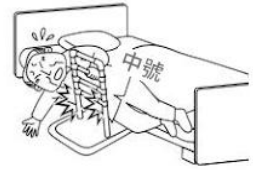
## 警告

- 請勿將頭部、身體、手或腳放在扶手和床之間。
  - 有窒息或骨折的危險。

- 在有腳輪的床上使用時，請確保將腳輪鎖定到位。
  - 如果床無法固定，使用過程中可能會移動，導致扶手和床之間出現縫隙，這是非常危險的。

- 請勿在水平表面以外的任何表面(例如台階或傾斜表面)上使用。
  - 有跌倒的危險。

- 如果將其放置在床邊，請確保它與床之間沒有縫隙。
    - 如果您和床之間有縫隙，您的身體可能會被夾在縫隙中而受傷。
- 使用產品時，請務必確保產品與床之間沒有間隙。



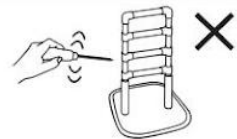
- 使用設備時，請採取足夠的安全預防措施，例如根據使用者的身體狀況安排助手陪同使用者。
  - 建議您諮詢購買產品的商店或醫生、護理人員或護理經理等專業人士。

- 行為難以預測或無法自行避免危險情況的使用者不應使用該服務。
  - 根據使用者的身體狀況、精神狀態以及使用環境，身體的一部分可能會滑入扶手的縫隙中，從而引發危及生命的嚴重事故。如果您在床上容易做出難以預測的行為，或無法自行避免危險情況，請勿使用本床。

- 請勿拆卸或改造。
  - 這可能會造成損壞或意外。



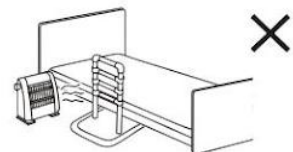
分解禁止



- 請勿與其他製造商的零件結合使用。
  - 可能會造成損壞或意外。此外，如果產品與其他製造商的零件組合使用，我們將不予保固。

- 使用電動床時，請注意不要將頭、手或腿伸入床內操作床，否則可能因卡住而造成身體傷害，甚至發生危及生命的事故。
  - 使用電動床時，請注意不要夾到身體。此外，請注意電動床上手動線控器的位置，以免被意外觸碰操作。
  - 對於電動護理床，我們建議使用相容的固定把手或床把手。

- 請勿放置在爐灶或其他明火附近。
  - 底座和支架可能會變得很熱並導致燙傷。也可能導致產品變形或起火。



## ⚠ 注意

- 本產品僅限一人使用。請勿多人同時使用。
  - 可能會造成損害。

- 安裝後，請務必檢查是否有異響、螺絲是否鬆動以及是否有尚未重新鎖緊的螺絲。
  - 若未正確安裝使用本產品，可能會導致損壞或意外。

- 請勿將毛巾或衣服掛在床邊欄桿上。
  - 如果您無法正確抓住扶手，可能會跌倒並受傷。



- 底座邊緣的橡膠較厚，要小心不要碰到。
  - 使用者的腳趾可能會碰到扶手支架，導致腳部撞擊支架，進而造成傷害。
  - 地板和底座之間略微的高度差異可能會導致絆倒的風險。



- 移動設備時，請抬起底座並移動。
  - 抬起扶手時，底座可能會因螺絲鬆動而掉落，從而造成傷害。此外，拖曳本產品可能會損壞地板。

- 使用產品時，照護人員應檢查使用者的狀態(使用者是否處於可以安全使用的狀態)。
  - 如果使用者的健康狀況或身體狀況發生變化，請諮詢醫生、護理人員、護理經理等。
  - 建議使用本產品時有護理人員陪同。如身體狀況不適，請立即停止使用。

- 請勿撕下產品上的任何貼紙。
  - 這些旨在保護客戶免受危險並在發生故障時能夠快速做出反應。
  - 可根據批號確定詳細規格，以便我們做出適當的回應。

- 如果出現結露，請用乾布擦拭。
  - 根據室內環境，金屬零件上可能會出現結露。如果產品一直處於結露狀態，可能會導致黴菌滋生。使用前請擦拭乾淨。

- 請勿將產品存放在高溫或潮濕的地方。
  - 將產品存放在陽光直射或高溫潮濕的地方可能會導致變形、損壞或接頭鬆動。

- 如果將本產品長時間放置在軟墊地板(氯乙烯)上，軟墊地板可能會變質。
  - 請小心，因為可能會出現凹痕和顏色轉移。

- 請勿在戶外或陽光直射下使用。
  - 這可能會導致變形、變質、劣化或損壞。

# 安裝方法及使用注意事項

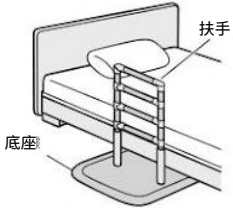
安裝時請參考下面的使用範例。

<b>⚠ 注意</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 安裝在平坦、水平的表面上，並確保安裝後產品穩定。</li><li>- 移動或安裝本產品時，請小心，不要拖曳它。</li></ul>
-------------	---

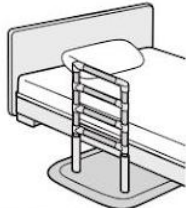
## ● 床上使用方法

- 將扶手與床平行放置，並安裝使其沒有間隙。
- 安裝底座，使其適合放置在床下。

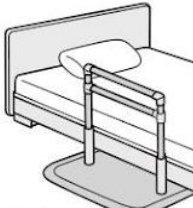
### < 設置方向 >



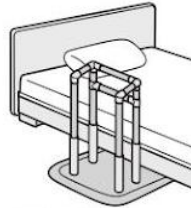
PJ01-AS  
中央型



PJ01-AL  
側面型



PJ01-BL  
加長型



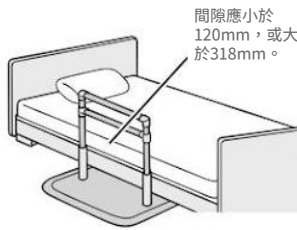
PJ01-CS  
U字型



\*請平行安裝，不要有間隙。

### < 安裝時的間隙 >

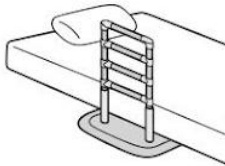
床與扶手之間間隙應小於120mm，或大於318mm。



<b>⚠ 注意</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>● 確保床和扶手之間沒有縫隙。</li></ul> <p>可能會因身體被夾住而不適並受傷。</p>	

## ● 如何與放置在地面上的被褥一起使用

- 確保扶手和被褥彼此平行。
- 將底座放置在被褥下方。



<b>⚠ 注意</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>● 請勿拉著扶手站起來。</li></ul> <p>扶手可能會傾斜並翻倒，造成傷害。</p>	

## ● 如何與椅子一起使用

- 使用時請將扶手和椅子平行、垂直。
- 請將其安裝在能夠承受底座重量的位置。
- ※ 請確保椅腳沒有擱在底座上。



<b>⚠ 注意</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>● 請注意地板與底座之間的高度差異。</li></ul> <p>這會導致有跌倒的危險。</p>	

## ● 走路時的使用方法


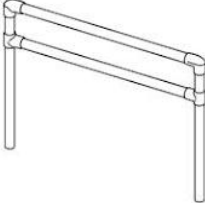
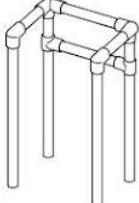

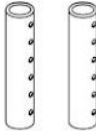










- 請將扶手設置靠近牆邊。
- 使用時請在底座上步行。

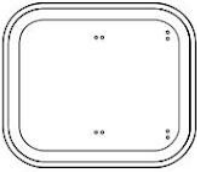



<b>⚠ 注意</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>● 請勿沿著底座外側行走。</li></ul> <p>扶手可能會傾斜並翻倒，導致跌倒受傷。</p>	


# 打開包裝並檢查零件

產品到貨時，請檢查以下所有零件是否齊全，且無損壞。如有任何零件缺失或損壞，請聯絡租賃公司、經銷商或本公司。

PJ01-A1	PJ01-B1	PJ01-C1
 扶手A1型 (1件)	 扶手B1型 (1件)	 扶手C1型 (1件)
 支柱 (2支)	 支柱 (2支)	 支柱 (4支)
 扶手固定螺絲(銀色) M10 x L36 (4個)	 扶手固定螺絲(銀色) M10 x L36 (4個)	 扶手固定螺絲(銀色) M10 x L36 (8個)
 立柱固定螺絲(黑色) M10 x L13 (4個)	 立柱固定螺絲(黑色) M10 x L13 (4個)	 立柱固定螺絲(黑色) M10 x L13 (8個)
 六角扳手(1件)	 六角扳手(1件)	 六角扳手(1件)
操作說明書 (1份)	操作說明書 (1份)	操作說明書 (1份)

PJ01-S1	PJ01-L1
 底座S1型 (1個)	 底座L1型 (1個)

# 如何組裝

 <b>注意</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 組裝時，請鋪設保護板或類似物，以防止損壞地板板。</li> <li>- 務必使用指定的螺絲將立柱、底座和扶手固定在指定的位置。</li> <li>- 將螺絲垂直插入螺絲孔。</li> </ul>
---	--

## 1

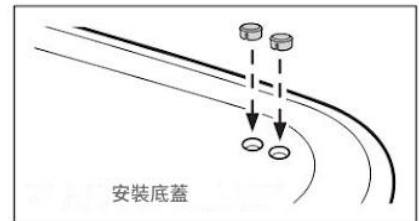
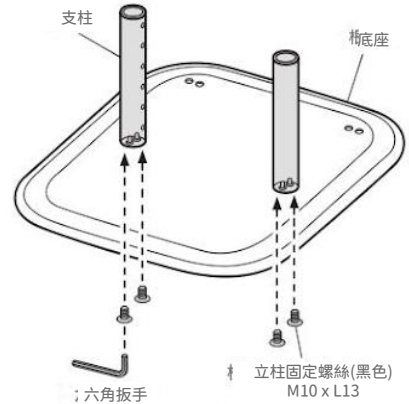
### 將支架安裝到底座上



確認下圖的<支撐柱安裝位置>，從底座背面用立柱固定螺絲固定支柱。

每根支柱使用兩個黑色立柱固定螺絲。

使用六角扳手將其暫時固定到位。

※根據支柱的安裝位置，請拆下堵塞底座安裝孔的底座蓋，安裝或保管在不使用的孔處。



 <b>注意</b>	<p>確保將底蓋安裝到未使用的孔上。</p>	 底蓋
---	------------------------	--

### <支柱安裝位置>

※ 請注意支柱螺絲孔的方向。

<b>PJ01-AS</b> 中央型	<p>支柱(2個) 螺絲孔方向</p>	<p>安裝位置 (2個位置)</p> <p>底座 S1型</p>
<b>PJ01-AL</b> 側面型	<p>支柱(2個) 螺絲孔方向</p>	<p>安裝位置 (2個位置)</p> <p>底座 L1型</p>
<b>PJ01-BL</b> 加長型	<p>&lt;支撐安裝位置 1&gt;</p> <p>支柱(2個) 螺絲孔方向</p>	<p>安裝位置 (2個位置)</p> <p>底座 L1型</p>
	<p>&lt;支撐安裝位置 2&gt;</p> <p>支柱(2個) 螺絲孔方向</p>	<p>安裝位置 (2個位置)</p> <p>底座 L1型</p>
<b>PJ01-CS</b> 口字型	<p>支柱(4個) 螺絲孔方向</p>	<p>安裝位置 (4個位置)</p> <p>底座 S1型</p>

# 如何組裝

## 2 安裝墊子

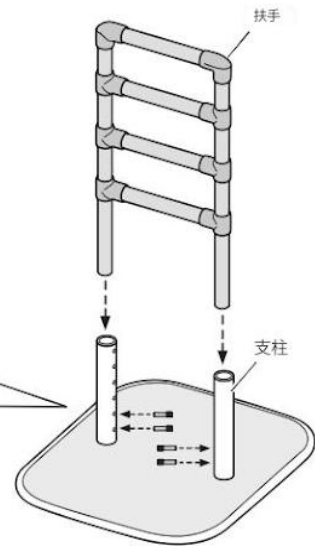
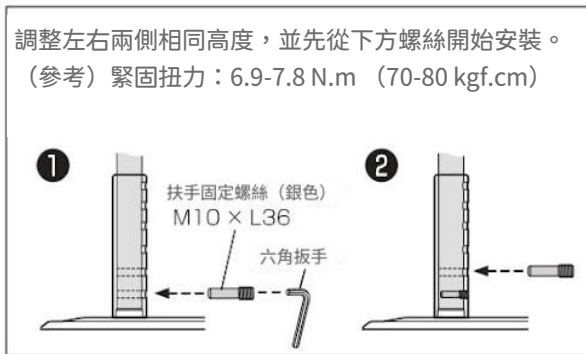
檢查 <墊子切割位置>，並根據您的”扶樂起”扶手類型切割墊子的支撐部分。

※ 墊子的支柱部分有穿孔，可輕鬆用手拆卸。

※ 墊子的安裝說明，請參閱墊子附帶的說明書。

## 3 安裝扶手

將扶手插入步驟1的支柱中，並使用扶手固定螺絲（銀色）將其固定在所需的高度。



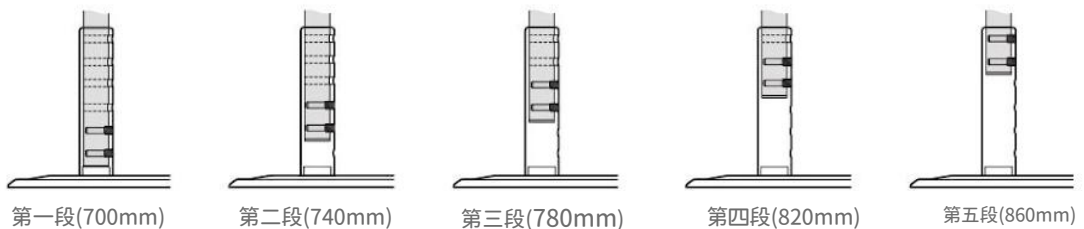
### ⚠ 注意

- 請勿使用電動工具 (例如電動螺絲起子)。  
過度擰緊可能會導致螺絲斷裂。
- 確保扶手固定螺絲 (銀色) 的螺絲頭不會突出立柱表面。
- 確保每個立柱上安裝兩個扶手固定螺絲。

### <扶手高度及扶手固定螺絲安裝位置>

扶手高度可調整五段不同高度。

根據所需高度調整銀色扶手固定螺絲的插入位置。



### ⚠ 注意

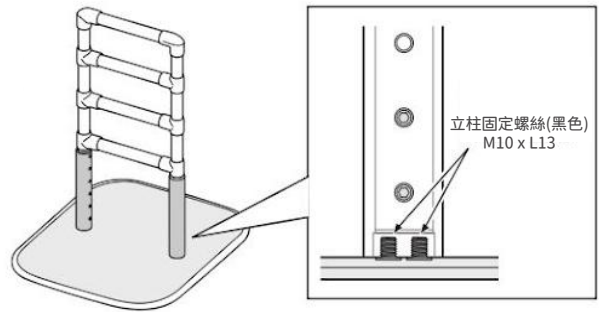
確保所有管道都處於同一高度。

# 4

## 擰緊支柱固定螺絲

將步驟 1 中暫時固定的支柱把固定螺絲（黑色）擰緊。

（參考）鎖緊扭力：9.8 - 11.76 N.m  
(100-120 kgf.cm)



### ⚠ 注意

- 請確認支柱周圍沒有夾住墊子。
- 組裝後，請確認無晃動或螺釘鬆動。

## 保養說明

### <扶手、立柱和底座的保養>

- 若產品變髒，請用沾有少量肥皂水或溫和清潔劑的濕布擦拭。
- 請勿弄濕產品，也不要使用苯、稀釋劑、油或洗衣粉擦洗。
- 請勿噴灑殺蟲劑。這可能會導致產品開裂。
- 消毒時，請使用以下指定濃度的消毒劑，並遵循消毒劑使用手冊上的說明。



- |                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| ● 消毒劑乙醇 76.9 - 81.4% | ● 苯扎氯銨 0.05 - 0.2% |
| ● 苯扎氯銨 0.05 - 0.2%   | ● 葡萄糖酸氯己定 0.05%    |
| ● 次氯酸鈉 0.02 - 0.05%  |                    |

### <墊子保養>

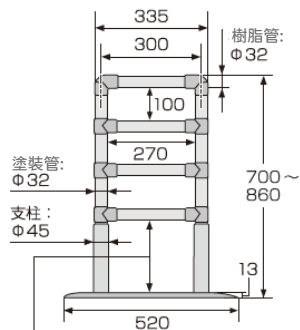
- 請參閱墊子附帶的使用說明書。

### <定期檢查>

- 請定期確認各部分的螺栓緊固情況，並確保其牢固緊固。

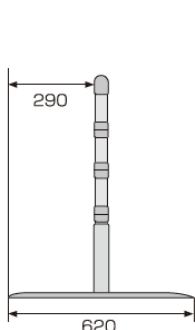
# 產品規格

< 正面 >



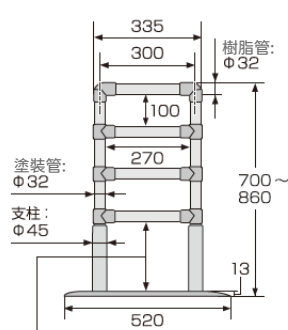
距底座高度:260~420(高度可40mm為增量變化)

< 側面 >



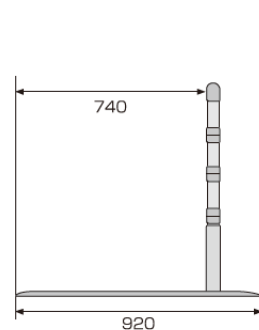
(單位: mm)

< 正面 >



距底座高度:260~420(高度可40mm為增量變化)

< 側面 >

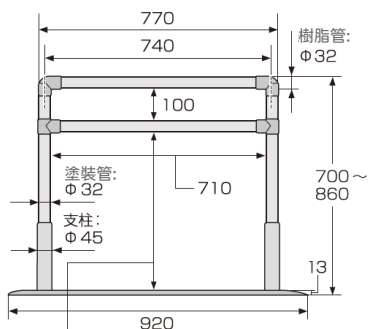


(單位: mm)

型號	PJ01-AS
品名	扶樂起中央型
包裝尺寸	PJ01-S1 63.5 × 53.5 × 3.5cm 8.5kg (7.5kg)
包裝重量	PJ01-A1 35.0 × 71.5 × 5.5cm 6.5kg (5.5kg)
產品重量	
材質	扶手: 鋼鐵、樹脂 支柱: 鋼鐵 底座: 鋼鐵、樹脂、PVC
規格	5段高度調整: 70/74/78/82/86 厘米 最大用戶體重: 100kg
原產地	中國

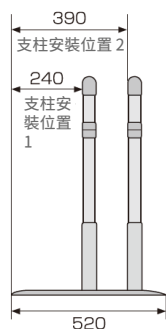
型號	PJ01-AL
品名	扶樂起側面型
包裝尺寸	PJ01-L1 93.5 × 53.5 × 3.5cm 13.0kg (11.5kg)
包裝重量	PJ01-A1 35.0 × 71.0 × 5.5cm 6.5kg (5.5kg)
產品重量	
材質	扶手: 鋼鐵、樹脂 支柱: 鋼鐵 底座: 鋼鐵、樹脂、PVC
規格	5段高度調整: 70/74/78/82/86 厘米 最大用戶體重: 100kg
原產地	中國

< 正面 >



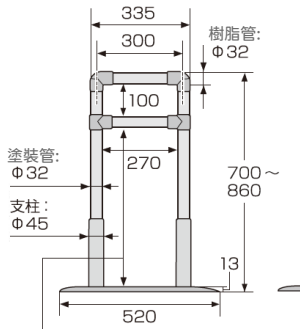
距底座高度:525~685(高度可40mm為增量變化)

< 側面 >



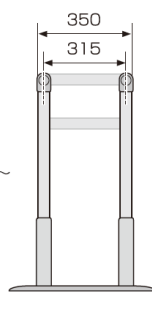
(單位: mm)

< 正面 >

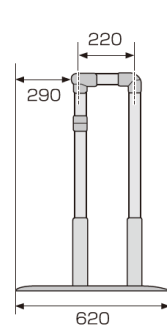


距底座高度:525~685(高度可40mm為增量變化)

< 背面 >



< 側面 >



(單位: mm)

型號	PJ01-BL
品名	扶樂起加長型
包裝尺寸	PJ01-L1 93.5 × 53.5 × 3.5cm 13.0kg (11.5kg)
包裝重量	PJ01-B1 80.5 × 71.5 × 5.5cm 7.5kg (6.0kg)
產品重量	
材質	扶手: 鋼鐵、樹脂 支柱: 鋼鐵 底座: 鋼鐵、樹脂、PVC
規格	5段高度調整: 70/74/78/82/86 厘米 最大用戶體重: 100kg
原產地	中國

型號	PJ01-CS
品名	扶樂起門字型
包裝尺寸	PJ01-S1 63.5 × 53.5 × 3.5cm 8.5kg (7.5kg)
包裝重量	PJ01-C1 38.5 × 28.0 × 71.0cm 7.5kg (6.0kg)
產品重量	
材質	扶手: 鋼鐵、樹脂 支柱: 鋼鐵 底座: 鋼鐵、樹脂、PVC
規格	5段高度調整: 70/74/78/82/86 厘米 最大用戶體重: 100kg
原產地	中國

# 保固和售後服務 ※ 請仔細閱讀。

## 保固資訊

請務必填寫保固卡，包括零售商名稱、購買日期和其他詳細信息，並將其妥善保管。

若未填寫店鋪名稱及購買日期，請保留購買時的發票或其他憑證，以便確認型號、店鋪名稱、購買日期。

## 申請維修

請在申請維修前再次仔細閱讀本說明書。  
如果問題仍然存在，請聯絡您購買產品的商店進行查詢。

※ 關於修理、使用、保養等事宜，請與購買產品的經銷門市(記載在保證書上) 聯繫。

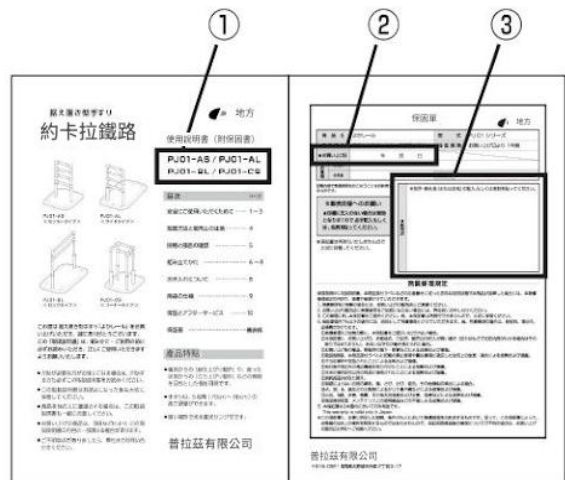
● 請告知我們以下資訊：

- ① 產品名稱及型號(見封面)
- ② 購買日期(請參閱保固卡)
- ③ 產品購買零售商(請參閱封底保固卡)
- ④ 產品序號 (S/N 開頭的數字)



※ 資訊在每個部件的標籤上。

- ⑤ 故障內容(儘可能詳細)
- ⑥ 地址 / 姓名 / 電話號碼



## ● 關於保固期

保固期為購買日起一年。保固期內，我們將根據保固卡上的條款免費提供維修服務。但即使在保固期內，維修也可能需要付費。詳情請參閱保固卡。

## ● 保固期後

如果可以維修或更換零件，將進行有償維修或更換零件。

## ● 關於維修費用

維修費用包含零件費、車馬費和人工費。

【零件費】...維修所用零件的費用。

【基本差旅費】...技術人員根據您的要求前往您的地址所產生的費用。

【人工費】...診斷產品並修復任何故障的費用。



英屬開曼群島商勝邦福樂智股份有限公司台灣分公司  
展示中心:新北市汐止區南陽街258號6樓  
服務電話:(02) 2986-0551

**株式会社プラッツ**

'25.4月作成

NP0376-A